

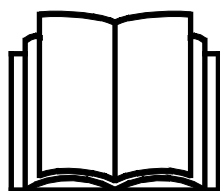
AVANT[®]

Podręcznik operatora narzędzi



Zasobnik

Numer produktu	630 I	A36588
	950 I	A36595



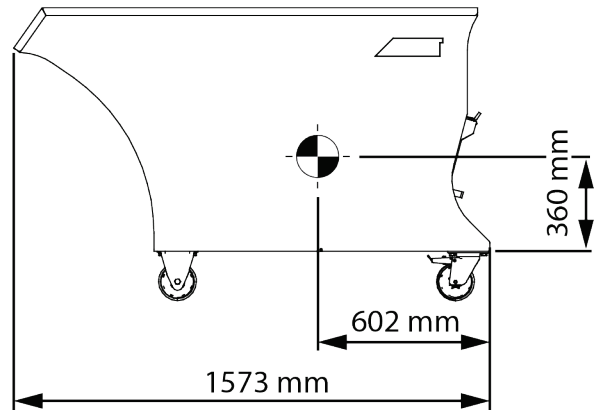
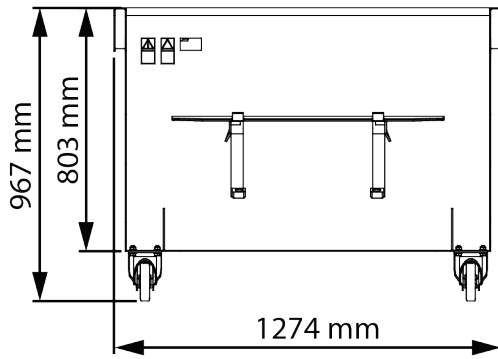
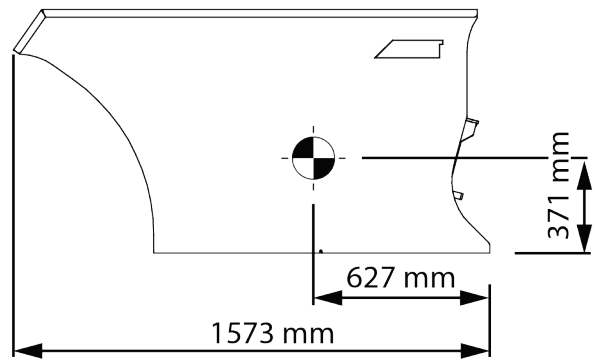
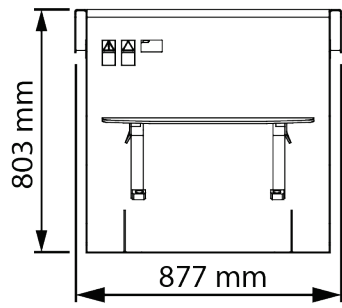
Prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem sprzętu i stosować się do niej.

Zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania.

Manufacturer:

AVANT[®]
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE	4
Symbole ostrzegawcze użyte w niniejszym podręczniku.....	5
2. UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM.....	6
3. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE STOSOWANIA NARZĘDZIA	7
3.1 Sprzęt ochrony indywidualnej.....	10
3.2 Procedura bezpiecznego wyłączenia.....	10
4. DANE TECHNICZNE	11
4.1 Nalepki bezpieczeństwa i podstawowe elementy narzędzia.....	11
5. PODCZEPIANIE NARZĘDZIA	13
6. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA	15
6.1 Lista kontrolna przed użyciem.....	16
6.2 Kwalifikacje operatora	16
6.3 Użycie.....	17
6.4 Pozycja transportowa.....	17
6.5 Przenoszenie materiału.....	18
6.6 Praca na nierównym terenie.....	19
6.7 Kółka (opcja)	19
6.8 Podpory (opcja)	20
6.9 Uchwyty do podnoszenia (opcja).....	20
6.10 Przechowywanie.....	21
7. KONSERWACJA I SERWIS.....	22
7.1 Czyszczenie przystawki	22
7.2 Kontrola konstrukcji metalowych.....	22
7.3 Smarowanie	22
7.4 Utylizacja po wycofaniu z eksploatacji	22
8. WARUNKI GWARANCJI	23

I. Wprowadzenie

Avant Tecno Oy dziękuje za zakup przystawki do ładowarki Avant. Została ona zaprojektowana i wyprodukowana w oparciu o wieloletnie doświadczenie w opracowywaniu i wytwarzaniu produktów. Poprzez zapoznanie się z niniejszą instrukcją i postępowanie zgodnie z zaleceniami, zapewniasz bezpieczne i niezawodne działanie oraz długą żywotność sprzętu. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia lub jego konserwacją.

Celem niniejszego podręcznika jest ułatwienie:

- obsługi wyposażenia w bezpieczny i efektywny sposób
- przestrzegania i unikania niebezpiecznych sytuacji
- utrzymania wyposażenia w nie naruszonym stanie i zapewnienie długiego okresu eksploatacji

Dzięki tym instrukcjom nawet niedoświadczony użytkownik może bezpiecznie korzystać z narzędzia i ładowarki. Niniejszy podręcznik zawiera również ważne instrukcje przeznaczone dla doświadczonych operatorów AVANT. Należy upewnić się, że wszystkie osoby obsługujące ładowarkę otrzymały przed jej użyciem odpowiednie wskazówki i zapoznały się z podręcznikiem obsługi ładowarki, każdego używanego narzędzia oraz wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa. Używanie urządzenia do jakichkolwiek innych celów i w jakikolwiek inny sposób niż podano w niniejszym podręczniku jest zabronione. Podręcznik należy przechowywać w pobliżu miejsca pracy przez cały okres eksploatacji urządzenia. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia niniejszy podręcznik należy przekazać nowemu właścicielowi. W razie utraty lub zniszczenia podręcznika prosimy o zwrócenie się o nowy egzemplarz do swojego przedstawiciela Avant lub producenta.

Oprócz instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, należy również przestrzegać instrukcji BHP, lokalnego prawa i innych przepisów dotyczących eksploatacji sprzętu. Należy szczególnie przestrzegać przepisów dotyczących używania wyposażenia na drogach publicznych. Przed użyciem ładowarki na drogach należy skontaktować się ze swoim przedstawicielem Avant, żeby uzyskać więcej informacji na temat lokalnych wymogów.

Prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem AVANT w każdej sprawie dotyczącej serwisu, części zamiennych lub problemów, które mogą wystąpić podczas obsługi maszyny

Niniejszy podręcznik stanowi tłumaczenie oryginalnej instrukcji w języku angielskim. Z powodu ciągłego udoskonalania produktów niektóre szczegóły podane w podręczniku mogą różnić się od posiadanego urządzenia. Ilustracje zamieszczone w niniejszym podręczniku mogą prezentować opcjonalne wyposażenie lub funkcje, które obecnie są niedostępne. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany treści niniejszego podręcznika bez powiadomienia. Copyright © 2023 Avant Tecno Oy. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Symbole ostrzegawcze użyte w niniejszym podręczniku

W niniejszym podręczniku zastosowano poniższe symbole ostrzegawcze. Symbole ostrzegawcze wskazują na czynniki, które należy uwzględnić, aby zredukować ryzyko obrażeń ciała lub szkód materialnych:



OSTRZEŻENIE SYMBOL BEZPIECZEŃSTWA

Symbol ten oznacza: **“Ostrzeżenie, zachować czujność! Twoje bezpieczeństwo jest zagrożone!”**

Należy dokładnie przeczytać dołączony komunikat, który ostrzega o bezpośrednim zagrożeniu, mogącym spowodować poważne obrażenia ciała.

Sam symbol ostrzeżenia i dołączony do niego tekst wskazują ważne komunikaty dotyczące bezpieczeństwa w całym podręczniku. Ma on na celu zwrócenie uwagi na instrukcje dotyczące bezpieczeństwa operatora lub bezpieczeństwa innych osób. W przypadku zauważenia tego symbolu należy zachować czujność, ponieważ dotyczy on bezpieczeństwa, uważnie przeczytać dołączony komunikat i powiadomić innych operatorów.

NIEBEZPIECZEŃSTWO To słowo ostrzegawcze oznacza niebezpieczną sytuację, która - jeśli się jej nie zapobiegnie - spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE To słowo ostrzegawcze oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która - jeśli się jej nie zapobiegnie - może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

PRZESTROGA Ten słowo ostrzegawcze jest stosowane, gdy może dojść do drobnych obrażeń ciała, jeśli instrukcje nie będą prawidłowo przestrzegane.

NOTYFIKACJA

To słowo ostrzegawcze wskazuje informacje dotyczące prawidłowej eksploatacji i konserwacji urządzenia.

Niezastosowanie się do instrukcji towarzyszących temu symbolowi może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub innych szkód rzeczowych.

2. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Zasobnik AVANT to przystawka przeznaczona do użycia z wielofunkcyjnymi ładowarkami AVANT wymienionymi w Tabeli 1. Zasobnik jest przeznaczony do zbierania, transportu, przechowywania i łatwego opróżniania odpadów za pomocą ładowarki Avant. Zasobnik idealnie nadaje się jako wytrzymały i wygodny w obsłudze zamiennik pojemników na śmieci. Zasobnik stoi pewnie na podłożu i może być wyposażony w kółka samonastawne ułatwiające poruszanie się wewnątrz pomieszczeń. Niezależnie od sposobu załadunku zasobnika, jego opróżnianie jest niezawodne, ponieważ nie posiada on mechanizmu przechylenia.

Zasobnik nie jest przeznaczony do użytku innego niż określony w niniejszej instrukcji i nie może być używany do celów innych niż zamierzone.

Przystawka została zaprojektowana tak, aby wymagana była jak najmniejsza konserwacja. Regularną konserwację może przeprowadzać operator. Operator nie może wykonywać żadnych napraw, a wymagane naprawy i konserwacje należy zlecić profesjonalnym serwisantom. Wszystkie czynności konserwacyjne muszą być wykonane z użyciem odpowiedniego sprzętu zabezpieczającego. Części zamienne muszą spełniać wymagania oryginalnych specyfikacji, co zapewnia stosowanie tylko oryginalnych części. Dostępny może być oddzielny katalog części zamiennych – prosimy o kontakt ze sprzedawcą Avant.

Należy zapoznać się z zamieszczonymi w podręczniku instrukcjami dotyczącymi serwisu i konserwacji. W przypadku dodatkowych pytań w sprawie obsługi lub konserwacji wyposażenia lub gdy wymagane są części zamienne albo usługi serwisowe, prosimy o kontakt z dealerem AVANT.

Tabela 1 - Zasobnik - Zgodność z ładowarkami Avant

Avant	220 <small>seria 2</small>	313S	420	520	630	735	850	e5
	225	320S	423	523	635	745	860i	e6
	225LPG	320S+		525LPG	640	750		
				528	645i	755i		
					650i	760i		
A36588	-	•	•	•	•	•	•	•
A36595	-	-	-	•	•	•	•	•

Zalecane jest stosowanie narzędzia wyłącznie z ładowarkami oznaczonymi symbolem • w Tabeli 1. W przypadku stosowania z modelami oznaczonymi symbolem (•) pełna wydajność może nie zostać uzyskana. Wymagane może być zastosowanie dodatkowych przeciwcieżarów. W celu uzyskania informacji na temat zgodności z modelem, który nie został wskazany w tabeli, prosimy o kontakt z przedstawicielem Avant.

3. Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące stosowania narzędzia

Należy pamiętać, że bezpieczeństwo jest wynikiem kilku czynników. Ładowarka z zamocowanym narzędziem to potężna kombinacja, a jej niewłaściwa lub nieostrożna obsługa lub konserwacja może spowodować poważne obrażenia ciała lub szkody materialne. W związku z tym, przed rozpoczęciem pracy wszyscy operatorzy muszą dokładnie zapoznać się ze sposobem prawidłowego użytkowania oraz z treścią podręcznika operatora zarówno ładowarki jak i narzędzia. Nie używać narzędzia do czasu uzyskania pełnej znajomości sposobu jego działania i związanych z tym zagrożeń.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niewłaściwe lub nieostrożne użytkowanie albo użycie narzędzia, które jest w złym stanie może spowodować ryzyko poważnych obrażeń ciała. Należy zapoznać się z elementami sterowania pracą ładowarki, procedurą prawidłowego podłączania oraz prawidłowym i bezpiecznym sposobem obsługi narzędzia. W szczególności należy nauczyć się bezpiecznego zatrzymywania urządzenia. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi środkami ostrożności.

Przed przystąpieniem do obsługi narzędzia należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE

- Podczas doczepiania przystawki do ładowarki **należy upewnić się, że sworznie blokujące płyty szybkiego montażu znajdują się w położeniu dolnym i że przystawka jest prawidłowo doczepiona do ładowarki.** Nie wolno podnosić ani przesuwając przystawki, która nie została zamocowana.
- Przystawka jest przeznaczona do użytkowania przez jednego operatora w danym momencie. Nie dopuszczać do przebywania innych osób w pobliżu strefy pracy urządzenia.
- Przystawkę należy zawsze transportować w najniższym możliwym położeniu, tak aby środek ciężkości znajdował się nisko. Podczas jazdy wysięgnik teleskopowy powinien być schowany.
- **Gwałtowne ruchy mogą spowodować przewrócenie ładowarki - Przyrządy sterownicze ładowarki należy obsługiwać powoli i spokojnie.** Należy zachować ostrożność podczas podnoszenia ładunku na dużą wysokość lub opuszczania go z dużej wysokości. Unikać gwałtownych zmian prędkości lub kierunku, aby zachować stabilność ładowarki, zwłaszcza pod dużym obciążeniem. Należy poruszać się powoli i ostrożnie, zwłaszcza na terenie pochyłym lub śliskiej nawierzchni.
- **Ryzyko przewrócenia - Podczas jazdy utrzymywać ładunek możliwie nisko nad podłożem.** Przewożenie ciężkich ładunków może spowodować przesunięcie środka ciężkości ładowarki i jej wywrócenie. Ładunek należy zawsze transportować jak najniżej i najbliżej maszyny z wysięgnikiem teleskopowym całkowicie złożonym, tak aby środek ciężkości znajdował się nisko.
- **Ryzyko zmiążdżenia – Nigdy nie należy samemu wchodzić pod ładunek, wysięgnik ładowarki lub przystawkę.** Podczas opuszczania fotela operatora może ulec zmianie stabilność ładowarki, prowadząc do przewrócenia się maszyny. Należy zawsze pamiętać, że wysięgnik może nieoczekiwanie opaść z powodu utraty stabilności, usterki mechanicznej lub użycia elementów sterujących ładowarką przez inną osobę, powodując niebezpieczeństwo zmiążdżenia. Ładowarka nie jest przeznaczona do długotrwałego przetrzymywania podniesionego ładunku. Przed opuszczeniem fotela operatora należy stabilnie położyć przystawkę na podłożu i nigdy nie dopuszczać, aby ktokolwiek znajdował się pod wysięgnikiem lub przystawką.

**OSTRZEŻENIE**

- **Ryzyko zmiążdżenia – Przy niewłaściwym obchodzeniu się z przystawką może dojść do zachwiania jej stabilności.** Nie próbować przesuwać niezamocowanej przystawki poprzez pchanie lub ciągnięcie zamiast doczepiania jej do ładowarki.
- **Ryzyko uduszenia – Nigdy nie używać ładowarki w pomieszczeniach zamkniętych lub w miejscach o słabej wentylacji.** Podczas pracy w pomieszczeniach budynków należy zapewnić wystarczającą wentylację. Nie obsługiwać ładowarki w przestrzeniach zamkniętych, niezależnie od rodzaju silnika lub paliwa. Gazy spalinowe mogą osiągać niebezpieczne stężenia.
- Upewnić się, że wolna przestrzeń u góry jest wystarczająca. Uderzenie o przeszkodę u góry może spowodować wywrócenie ładowarki. Zachować bezpieczną odległość od przewodów elektrycznych, lamp lub innych instalacji elektrycznych; uderzenie o elementy znajdujące się pod napięciem może spowodować porażenie prądem.
- Zasobnik należy napełniać równomiernie, aby nie przesunął się zbyt daleko jego środek ciężkości i aby pozostał stabilny. Wypoziomować materiał w zasobniku lub opróżnić nierównomiernie załadowaną przystawkę przed jej napełnieniem.
- Podczas przenoszenia ciężkich ładunków przegub należy utrzymywać w pozycji wyprostowanej. Skręcanie przegubu może spowodować przewrócenie ładowarki do przodu.
- Należy przestrzegać maksymalnego udźwigu podanego w instrukcji obsługi ładowarki. W przypadku włączenia się czujnika obciążenia należy zachować szczególną ostrożność (jeżeli ładowarka jest wyposażona w czujnik).
- Należy upewnić się, że powierzchnia może utrzymać cały ciężar ładunku. Należy również przestrzegać prawidłowego ciśnienia opon.
- Podczas odblokowywania i odczepiania kosza z ładowarki, upewnić się, że nie zachodzi ryzyko przypadkowego przesunięcia się przystawki lub ładowarki. Aby zapobiec przewróceniu się przystawki, należy najpierw ją opróżnić i postawić na równej powierzchni. Upewnić się, że podczas przechowywania kosz jest prawidłowo podparty.
- Należy zwracać uwagę na otoczenie oraz wszystkie inne osoby i maszyny poruszające się w pobliżu. Należy zwracać uwagę na ukształtowanie terenu i inne zagrożenia, takie jak gałęzie i drzewa, które mogą sięgać do miejsca, w którym znajduje się kierowca, luźne kamienie i śliskie nawierzchnie.
- Nie wolno używać narzędzia do podnoszenia lub przewożenia osób ani jako platformy roboczej, nawet przez krótki czas.
- Używać tylko narzędzi w dobrym stanie. Należy regularnie dokładnie sprawdzać narzędzia. Nie wolno modyfikować narzędzi w sposób zagrażający jego bezpieczeństwu. Surowo zabrania się wiercenia otworów w narzędziach i spawania lub mocowania w inny sposób haków i innych elementów.
- Przed każdym czyszczeniem, konserwacją lub regulacją, wyłącz ładowarkę i umieść przystawkę w bezpiecznym położeniu, jak pokazano w Procedurze bezpiecznego zatrzymywania.
- Urządzenie powinno być używane tylko zgodnie z przeznaczeniem. Inne użycie może stwarzać niepotrzebnie zagrożenie bezpieczeństwa i spowodować uszkodzenie wyposażenia.
- Upewnić się, że ładowarka jest wyposażona w niezbędne elementy zabezpieczające oraz że są one sprawne. Konieczne jest stosowanie pasa bezpieczeństwa. W przypadku występowania szczególnych zagrożeń w miejscu pracy należy stosować odpowiedni sprzęt ochronny.



OSTRZEŻENIE

- Należy również przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i prawidłowej obsługi ładowarki zamieszczone w podręczniku operatora ładowarki.

NOTYFIKACJA

Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących używania urządzenia na drogach publicznych. Ładowarka może wymagać zarejestrowania do użytku na drogach. Więcej informacji można uzyskać u lokalnego przedstawiciela firmy Avant lub władz lokalnych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko zmiążdżenia – Zabrania się przebywania pod wysięgnikiem ładowarki lub przystawką ze względu na zagrożenie zdrowia i życia. Nigdy nie należy wchodzi pod wysunięty wysięgnik i nie pozwalać zbliżyć się do niego innym osobom. Przechodzenie pod uniesionym narzędziem lub wysięgnikiem ładowarki jest niebezpieczne, ponieważ wysięgnik może opaść z powodu utraty stabilności, usterki mechanicznej lub użycia przyrządów sterowniczych ładowarki przez inną osobę. Przed opuszczeniem fotela operatora przystawkę należy zawsze bezpiecznie ustawić i stabilnie oprzeć na podłożu.



Należy pamiętać, że wysięgnik ładowarki może opaść lub przechylić się, nawet jeśli silnik jest wyłączony (niebezpieczeństwo zmiążdżenia). Ładowarka nie jest przeznaczona do długotrwałego przetrzymywania podniesionego ładunku. Przed opuszczeniem fotela operatora przystawkę należy zawsze ustawić w bezpiecznym położeniu.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko zmiążdżenia - Nie wolno dopuszczać, aby pod podniesionym ładunkiem lub wysięgnikiem ładowarki znajdowały się jakiegokolwiek osoby. Należy pamiętać, że wysięgnik ładowarki może opaść lub przechylić się, nawet jeśli silnik jest wyłączony (niebezpieczeństwo zmiążdżenia). Ładowarka nie jest przeznaczona do długotrwałego przetrzymywania podniesionego ładunku. Przed opuszczeniem fotela kierowcy narzędzie należy zawsze ustawić w bezpiecznym położeniu.



3.1 Sprzęt ochrony indywidualnej

Pamiętaj, aby nosić odpowiedni sprzęt ochrony osobistej:



- Poziom hałasu w panelu operatora może przekraczać 85 dB (A) w zależności od modelu ładowarki i cyklu pracy. Długotrwałe narażenie na głośny hałas może spowodować uszkodzenie słuchu. Podczas pracy w ładowarce należy stosować środki ochrony słuchu.



- Noś rękawice ochronne.



- Podczas pracy przy ładowarce noś obuwie robocze.

3.2 Procedura bezpiecznego wyłączenia

Bezpieczna pozycja przystawki, przed zbliżeniem się do wysięgnika ładowarki:



OSTRZEŻENIE

Zawsze ustawiaj przystawkę w bezpiecznej pozycji przed zbliżeniem się do niej.

Bezpieczna pozycja zapobiegnie niezamierzonym ruchom przystawki i wysięgnika ładowarki. Należy pamiętać, że przystawka może się poruszać, nawet jeśli silnik ładowarki jest wyłączony. Procedura bezpiecznego zatrzymania:

- Całkowicie opuść wysięgnik i przystawkę umieszczając je płasko na ziemi.
- Wyłącz silnik ładowarki i zablokuj hamulec postojowy.
- Nie dopuść do uruchomienia maszyny, wyjmij kluczyk ze stacyjki.

4. Dane techniczne

Tabela 2 - Zasobnik - Specyfikacje

Numer produktu	A36588	A36595
Szerokość:	877 mm	1274 mm
Pojemność:	630 l	950 l
Waga:	115 kg	145 kg
Maksymalne dopuszczalne obciążenie:	630 kg	950 kg
Odpowiednie ładowarki Avant:	Patrz Tabela 1	
Opcje		
Zestaw kołowy (2 koła skrętne, blokowane i 2 koła stałe)	A418506 (zwiększenie wysokości przystawki 165 mm)	
Zestaw kołowy, 4 szt. (opony pneumatyczne)	A420800 (zwiększenie wysokości przystawki 235 mm)	
Podpory, 4 szt.	A420537 (zwiększenie wysokości mocowania 100 mm)	
Uchwyty do podnoszenia, 4 szt.	A421005	

4.1 Nalepki bezpieczeństwa i podstawowe elementy narzędzia

Poniżej wymieniono nalepki i oznaczenia znajdujące się na narzędziu. Nalepki i oznaczenia muszą być widoczne a urządzeniu. Wszystkie niewyraźne lub brakujące nalepki należy wymienić na nowe. Nowe nalepki są dostępne u sprzedawcy lub za pośrednictwem punktów, których dane kontaktowe zostały podane na okładce.



OSTRZEŻENIE

Upewnić się, czy wszystkie nalepki ostrzegawcze są czytelne. Nalepki ostrzegawcze zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz pomagają zidentyfikować i pamiętać o zagrożeniach związanych z urządzeniem. Uszkodzone lub brakujące nalepki ostrzegawcze należy wymienić na nowe.



A46771



A46772

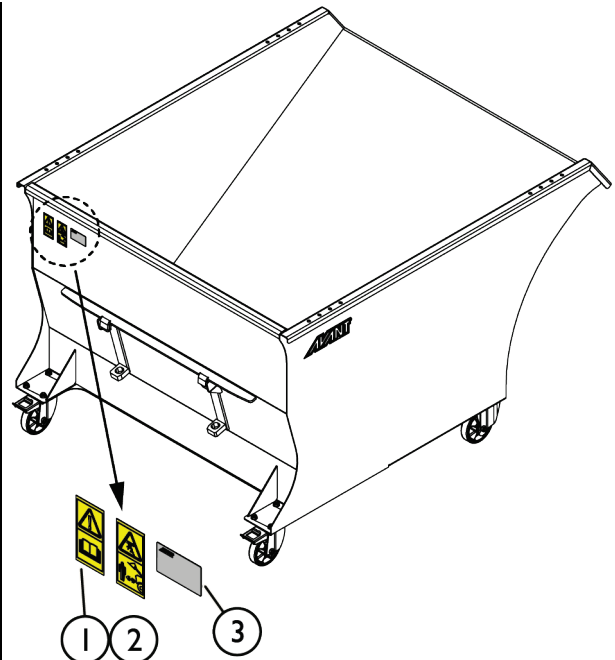
Avant Tecno Oy Ylötie 1 FIN-33470 YLÖJÄRVI		
TYPE	No.	
kg	Max load	kg
2015	Made in EU www.avanttecno.com	

Tabliczka znamionowa narzędzia

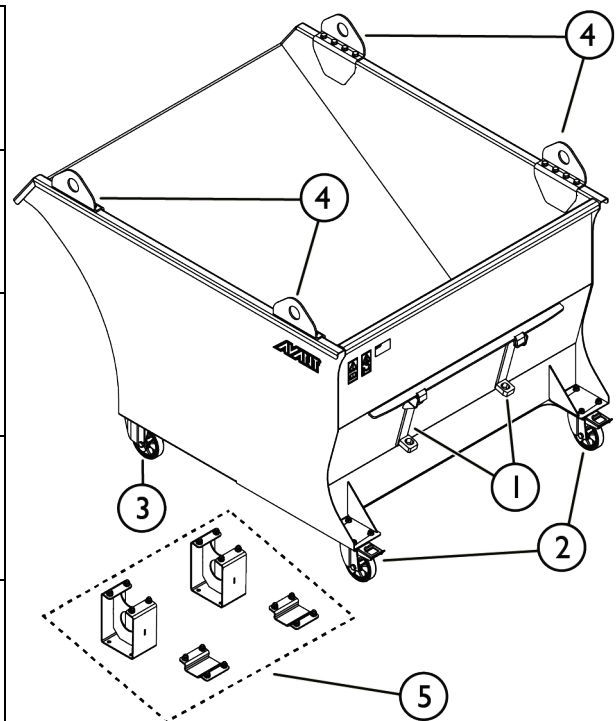
Aby nałożyć nową nalepkę: Dokładnie oczyścić powierzchnię, aby usunąć cały smar. Pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Zerwać folię zabezpieczającą z nalepki i mocno ją docisnąć. Uważać, aby nie dotknąć warstwy kleju na nalepce.

Tabela 3 - Położenie nalepek i komunikaty ostrzegawcze

	Nalepka	Komunikat ostrzegawczy
1	A46771	Niebezpieczeństwo niewłaściwego użycia - Przed użyciem przeczytać instrukcję.
2	A46772	Niebezpieczeństwo zmiążdżenia - Nie przechodzić pod uniesionym narzędziem; trzymać się z dala od uniesionego urządzenia.
3	A419295 / A419287	Tabliczka znamionowa narzędzia


Tabela 4 - Zasobnik - Główne elementy

1	Rama ze wspornikami szybkozłączek
2	Koła skrętne, blokowane (opcja)
3	Koła stałe (opcja)
4	Uchwyty do podnoszenia (opcja)
5	Podpory (opcja)



5. Podczepianie narzędzia

Mocowanie przystawki do ładowarki odbywa się w łatwy i szybki sposób, ale musi być wykonane z zachowaniem ostrożności. Przystawkę mocuje się do wysięgnika ładowarki przy użyciu płyty montażowej umieszczonej na wysięgniku ładowarki i jej odpowiednika znajdującego się na przystawce.

Jeżeli przystawka nie zostanie zablokowana, może się odłączyć powodując niebezpieczne sytuacje. Nigdy nie jechać ładowarką i nie podnosić wysięgnika ładowarki, jeśli przystawka nie została całkowicie zablokowana. Aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom, należy zawsze przestrzegać opisanej niżej procedury podłączania. Należy także pamiętać o instrukcjach bezpieczeństwa zamieszczonych w niniejszej instrukcji.



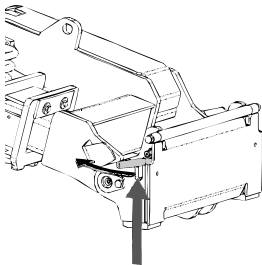
OSTRZEŻENIE

Ryzyko zmiążdżenia - Upewnić się, że niezamocowane narzędzie nie przesunie się ani nie spadnie. Nie przebywać na obszarze pomiędzy narzędziem a ładowarką. Narzędzie należy montować wyłącznie na płaskiej powierzchni.

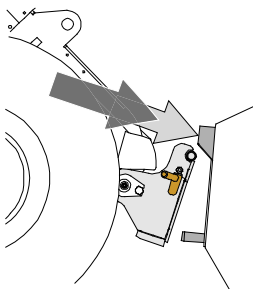
Nie wolno przemieszczać ani podnosić narzędzia, które nie zostało zamocowane.

System szybkozłącza Avant:

Krok 1:

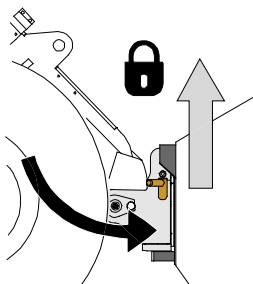


- Podnieść sworznie blokujące płyty szybkiego montażu przystawki i obrócić je do tyłu, tak aby weszły w szczeliny i zostały zablokowane w górnym położeniu.
- Jeżeli ładowarka jest wyposażona w hydrauliczny układ mocowania przystawki – patrz odpowiednie informacje dotyczące obsługi systemu mocowania w instrukcji obsługi ładowarki.
- Należy zwrócić uwagę na to, aby węże hydrauliczne były ułożone tak, aby nie dostały się między płytę montażową ładowarki i przystawkę, oraz aby nie zostały ściśnięte i nie ocierały się o ostre krawędzie.



Krok 2:

- Obrócić hydraulicznie płytę narzędziową ukośnie do kierunku jazdy do przodu.
- Podjechać ładowarką do narzędzia. Jeśli ładowarka jest wyposażona w wysięgnik teleskopowy, można z niego skorzystać.
- Ustawić górne kołki płyty narzędziowej ładowarki tak, aby znalazły się pod odpowiednimi wspornikami narzędzia.



Krok 3:

- Lekko podnieść wysięgnik – przesunąć dźwignię sterowania wysięgnika do tyłu, aby lekko podnieść przystawkę z podłoża.
- Obrócić dźwignię sterowania wysięgnikiem w lewo, aby obrócić dolną część płyty szybkiego montażu przystawki w kierunku przystawki.
- Zamocować ręcznie sworznie blokujące lub załączyć blokadę hydrauliczną.
- **Należy zawsze sprawdzić zamocowanie obu sworzni blokujących.**

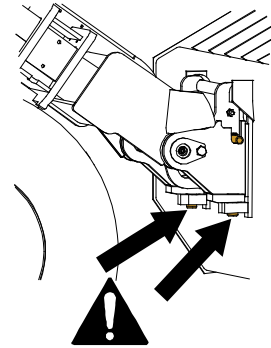

OSTRZEŻENIE

Ryzyko zmiążdżenia - Unikać przewracania się narzędzia. Nadmierne przechylenie lub podniesienie niezamocowanego narzędzia zwiększa ryzyko przewrócenia się narzędzia. Nie używać automatycznej blokady kołków ustalających, gdy narzędzie jest uniesione więcej niż metr nad ziemią. Jeśli kołki ustalające nie wrócą do normalnego położenia przy przechylaniu, nie przechylać ani nie podnosić więcej narzędzia. Opuścić narzędzie na ziemię i zamocować ręcznie.


OSTRZEŻENIE

Ryzyko spadających przedmiotów - Zapobieganie spadaniu narzędzia.

Narzędzie, które nie zostało całkowicie zamocowane do ładowarki może spaść na wysięgnik lub w kierunku operatora albo spaść od ładowarkę podczas jazdy, powodując utratę kontroli nad ładowarką. Nie wolno przemieszczać ani podnosić narzędzia, które nie zostało zamocowane. Przed przesunięciem lub podniesieniem narzędzia należy upewnić się, że kołki ustalające znajdują się w położeniu dolnym i przeszły przez elementy mocowania narzędzia po obu stronach.


OSTRZEŻENIE

Upewnić się, że narzędzie jest kompatybilne z ładowarką. Oprócz zgodności mechanicznej narzędzia należy zapewnić stabilność ładowarki, kompensację ewentualnych przeciążeń narzędzia i kompatybilność układu sterowania ładowarki. W przypadku zastosowania modelu narzędzia, który nie jest dostosowany do użytku z daną ładowarką istnieje ryzyko wywrócenia, uszkodzenia narzędzia z powodu przeciążenia oraz ryzyko związane z niekontrolowanymi ruchami narzędzia i jego elementów. Jeżeli dana ładowarka nie znajduje się na liście w Tabeli 1 na stronie 6, przed użyciem narzędzia należy skonsultować się z przedstawicielem Avant.

6. Instrukcja użytkowania



OSTRZEŻENIE

Ryzyko przewrócenia się - Unikać przeciążenia.

Ładowarka może się przewrócić podczas przenoszenia zbyt ciężkich ładunków lub z powodu dynamicznych ruchów spowodowanych jazdą i transportem ciężkiego ładunku. Nie wysuwać wysięgnika teleskopowego, gdy ciężar ładunku zbliża się do granicznej wartości nośności ładowarki lub gdy wysięgnik ładowarki znajduje się w pozycji poziomej. W przypadku zauważenia, że tylne koła ładowarki zaraz uniosą się nad ziemią lub w przypadku sygnalizacji przez wskaźnik ładowarki (jeśli znajduje się na wyposażeniu):

- Spokojnie opuścić ładunek i wsunąć wysięgnik teleskopowy
- Unikać gwałtownych zmian prędkości lub kierunku, gdy ładunek jest podniesiony
- W razie potrzeby należy zastosować dodatkowe przeciwcieżary



OSTRZEŻENIE

Ryzyko zmiążdżenia - Upewnić się, że na czas prac w pobliżu przystawki hamulec postojowy ładowarki jest zaciągnięty. W razie potrzeby wykorzystać dodatkowe kliny.

Jeżeli jest to możliwe, opuścić przystawkę na podłoże.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko upadku z wysokości i zmiążdżenia pod przystawką lub ładowarką – Nie wolno używać przystawki jako platformy do podnoszenia lub przewozu osób.

Nie wolno używać ładowarki, ani jej przystawek do podnoszenia osób ani jako platformy roboczej, nawet przez krótki czas. Nigdy nie wchodzić na przystawkę.

Przed opuszczeniem fotela operatora przystawkę należy zawsze opuścić na podłoże. Ładowarka nie jest przeznaczona do długotrwałego przetrzymywania podniesionego ładunku.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko kolizji – Podczas pracy należy zapewnić dobrą widoczność. Nigdy nie podnosić przystawki na wysokość, na której mogłaby ona utrudniać widoczność operatora. Zadbać o pełną widoczność we wszystkich kierunkach. Unikać napełniania zasobnika ponad jego krawędzie. Wszystkie szyby ładowarki powinny być czyste i wolne od zanieczyszczeń, lodu, śniegu itp.

6.1 Lista kontrolna przed użyciem

- Podczas przenoszenia zasobnika za pomocą ładowarki
 - Należy upewnić się, że osoby postronne znajdują się w bezpiecznej odległości podczas pracy urządzenia.
 - Nie dopuszczać, aby jakiegokolwiek osoby wchodziły na obszar zagrożenia w pobliżu wysięgnika lub znajdowały się bezpośrednio przed ładowarką. Należy również upewnić się, że manewr cofania ładowarką może być wykonany w bezpieczny sposób.
 - Nigdy nie należy zakładać, że osoby postronne pozostaną tam, gdzie były ostatnio widziane; sprzęt mobilny często przyciąga uwagę dzieci.
- Sprawdzić ogólny stan przystawki i ładowarki. Sprawdzić, czy zasobnik nie jest uszkodzony i czy nie ma śladów pęknięć. Przed doczepieniem zasobnika do ładowarki należy sprawdzić wsporniki szybkozłącza i ich otoczenie.
- Przystawkę i elementy sterowania ładowarki można obsługiwać tylko z fotela operatora. Upewnić się, że ładowarka i przystawka są używane w bezpieczny sposób i zgodnie z przeznaczeniem. Nie pozwalać dzieciom na obsługę urządzenia.
- Należy pamiętać o właściwych sposobach wykonywania prac i unikać niepotrzebnego opuszczania fotela operatora. Przeciwdziałać używaniu przystawki oraz elementów sterujących ładowarki w bezpiecznym miejscu. W przypadku braku znajomości sposobu pracy konkretnego modelu ładowarki zalecane jest przeciwiczenie obsługi bez żadnych przystawek.

6.2 Kwalifikacje operatora

Każdy, kto zamierza używać przystawkę, musi:

- Znać przeznaczenie danej przystawki.
- Wiedzieć, jak bezpiecznie korzystać z ładowarki w różnych warunkach roboczych.
- Przeczytać i zawsze postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi korzystania z przystawki podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Przechowywać niniejszą instrukcję i instrukcję obsługi ładowarki w dostępnym miejscu.
- Upewnić się, że ładowarka i przystawka są używane w bezpieczny sposób i zgodnie z przeznaczeniem.
- Nigdy nie pozwalać dzieciom obsługiwać urządzenia.
- Nigdy nie obsługiwać urządzenia lub przystawek pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub leków, które mogą pogorszyć zdolność do oceny sytuacji, powodować senność lub ograniczać zdolność do obsługi sprzętu.
- Ukończyć wszelkie obowiązkowe szkolenia wymagane przez pracodawcę przed przystąpieniem do pracy.
- Jeśli jest to wymagane przez prawo, w czasie eksploatacji maszyny przy drogach konieczne jest posiadanie ważnego prawa jazdy.

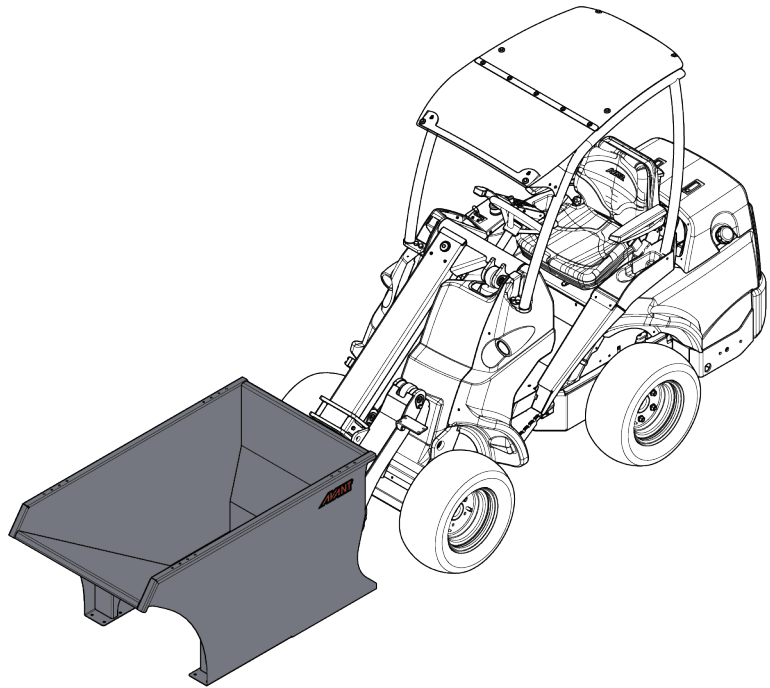
6.3 Użycie

Zasobnik jest przeznaczony do wykorzystania jako pojemnik na odpady, który można odbierać, transportować i opróżniać za pomocą ładowarki AVANT.

Doczepić zasobnik do ładowarki zgodnie z instrukcją na stronie 13.

Gdy zasobnik jest umieszczony np. na posadzce fabryki, należy upewnić się, że jest wypoziomowany i sprawdzić czy nie będzie się przesunął. Zablokować blokowane kółka nośne, jeśli są zainstalowane.

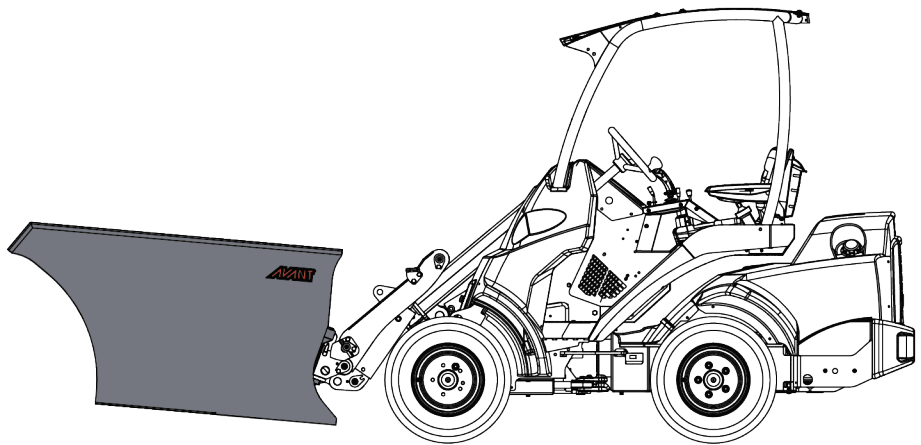
Równomiernie napełnić zasobnik. Nie należy umieszczać w zasobniku dużych przedmiotów, które mogłyby wystawać poza jego krawędzie.



6.4 Pozycja transportowa

Należy utrzymywać stabilność ładowarki. Zawsze transportować zasobnik jak najniżej i jak najbliżej podłoża. Przystawkę można podnieść dopiero w miejscu rozładunku. Wysięgnik teleskopowy powinien być schowany podczas jazdy.

Ustawić zasobnik w położeniu transportowym, podnosząc go ładowarką lekko nad podłoże, jak pokazano na rysunku obok. Następnie zasobnik może zostać przetransportowany w wymagane miejsce i opróżniony za pomocą ładowarki.



- Podczas pracy z przystawką należy jechać powoli. Dostosować prędkość jazdy do warunków pracy i rodzaju podłoża.
- Jeśli ładowarka jest wyposażona w wysięgnik teleskopowy, można go ustawić w taki sposób, aby zapewnić optymalną widoczność obszaru roboczego.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko przewrócenia się maszyny – Należy zapewnić stabilność ładowarki..

Zawsze transportować przystawkę jak najniżej i jak najbliżej podłoża. Wysięgnik teleskopowy powinien być schowany podczas jazdy.

6.5 Przenoszenie materiału

Jako wskazówkę należy stosować maksymalny udźwig podany w podręczniku obsługi ładowarki. Należy pamiętać, że rzeczywista ładowność różni się w zależności od warunków pracy, duży wpływ mają zwłaszcza nierówności terenu, na którym wykonywane są prace. W przypadku włączenia się czujnika obciążenia należy zachować szczególną ostrożność. Należy także upewnić się, że podłoże jest stabilne i przestrzegać zalecanych wartości ciśnienia w oponach.

Informacje przedstawione w Tabeli 5 mogą posłużyć do oszacowania wagi ładunku, aby uniknąć zbyt dużego obciążenia. Wartości podane w tabeli służą jako wytyczne ogólne. Rzeczywiste gęstości materiałów mogą się znacznie różnić w zależności od takich czynników, jak poziom wilgotności czy stopień ubicia materiału.

Tabela 5 - Typowe gęstości materiałów

Materiał	Gęstość materiału (orientacyjna) kg / l (t / m ³)	
Śnieg	0,2 - 0,8	Przykład: Łyżka ogólnego przeznaczenia A36709 (objętość 220 l, masa własna 78 kg) jest napełniana żwirem. Ciężar ładunku, w zależności od rzeczywistej gęstości materiału, wynosi z grubsza od $1,7 * 220 + 79 = 450$ kg do $1,9 * 220 + 79 = 500$ kg. Ładowność należy oszacować z uwzględnieniem stopnia ubicia i równości materiału
Zrębki drzewne	0,15 - 0,3	
Pelet drzewny	~ 0,65	
Torf	0,4 - 0,7	
Gleba	1,5 - 1,8	
Żwir	1,7 - 1,9	
Piasek	1,5 - 2	
Beton, suchy	1,7 - 2,5	
Tłuczeń kamienny	1,65 - 2,6	



OSTRZEŻENIE

Ryzyko przewrócenia – Unikać przeciążenia i utrzymywać ciężki ładunek blisko ładowarki. Podczas jazdy, a szczególnie w czasie skręcania i poruszania się po nierównym terenie, ładunki należy utrzymywać blisko podłoża. Zwrócić uwagę, że ciężki ładunek lub duża odległość pomiędzy ładowarką i środkiem ciężkości ładunku będą mieć wpływ na równowagę i sposób prowadzenia ładowarki. Zaleca się stosowanie dodatkowych obciążników, szczególnie podczas obsługi mniejszych modeli ładowarek. Przy dużych obciążeniach podczas jazdy z ładowarką wysięgnik teleskopowy musi być schowany. Zawsze zapinać pas bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE

Unikaj nagłej utraty stabilności - Nigdy nie ściągać ładunków np. z półki. Jeśli ładunek, który chcesz podnieść z wysokości, jest zbyt duży, ładowarka może przechylić się do przodu podczas cofania. Nigdy nie cofaj i nie przeciągaj za pomocą ładowarki, zanim upewnisz się, że ładowarka utrzyma podnoszony ładunek.

6.6 Praca na nierównym terenie

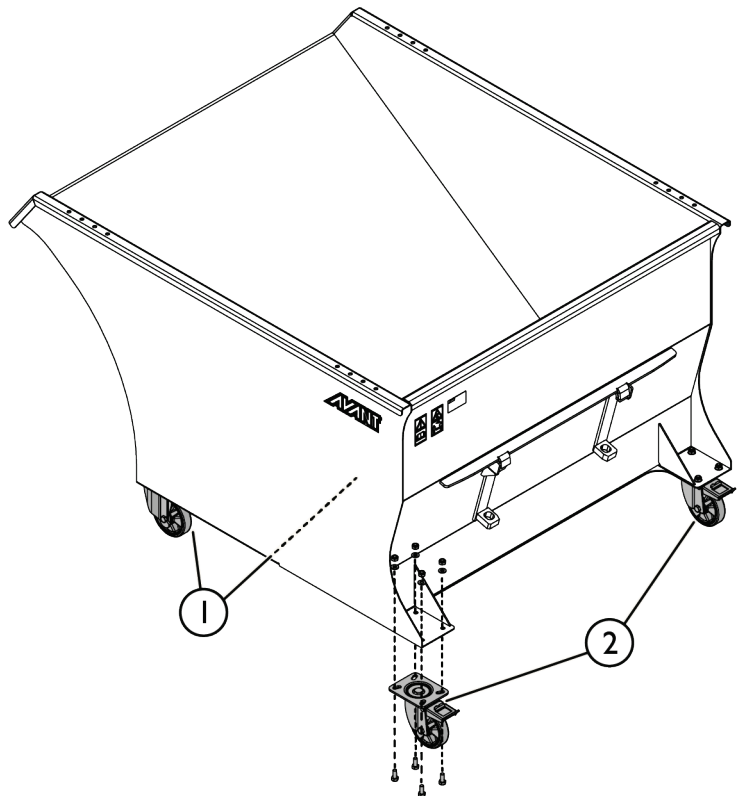
Szczególną ostrożność należy zachować podczas użytkowania urządzenia na terenach nachylonych i zboczach. Należy poruszać się powoli, szczególnie na terenach pochyłych, nierównych lub śliskich nawierzchniach, i unikać gwałtownych zmian prędkości lub kierunku. Przyrządy sterownicze ładowarki należy obsługiwać ostrożnie i płynnie. Uważać na rowy, dziury w ziemi i inne przeszkody, ponieważ uderzenie o przeszkodę może spowodować przewrócenie się ładowarki.

Na terenie pochyłym nie można osiągać maksymalnego udźwigu. Na terenie opadającym poziomo ładunku nie wolno podnosić wysoko. Podczas podnoszenia ciężkich ładunków przegub ramy ładowarki powinien być utrzymywany w prostej pozycji; obrót ładunku w trakcie podnoszenia będzie mieć wpływ na stabilność ładowarki i może doprowadzić do przewrócenia się maszyny.

6.7 Kółka (opcja)

Aby umożliwić przesuwanie przystawki na poziomej, równej i twardej powierzchni, na zasobniku można zamontować zestaw kół.

Koła stałe (1) zamontować z przodu ładowarki, a blokowane koła skrętne (2) z tyłu za pomocą wsporników szybkozłączy.



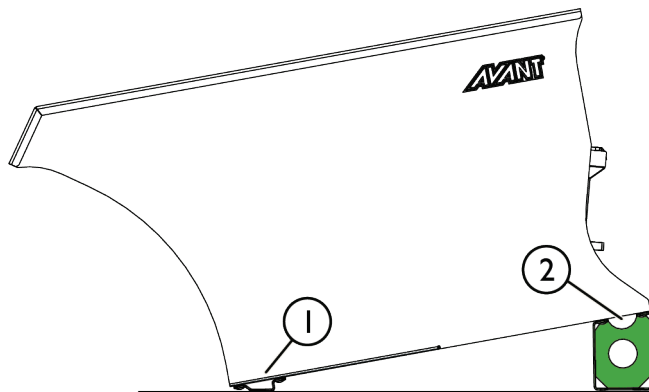
OSTRZEŻENIE

Ryzyko zmiążdżenia – Podczas odcepienia przystawki od ładowarki może się ona nagle poruszyć. Podczas odcepienia przystawki od ładowarki należy zawsze zablokować wszystkie blokowane koła.

6.8 Podpory (opcja)

Dzięki podporom możliwe jest podniesienie tylnego i obniżenie przedniego końca zasobnika o około 9 cm. W ten sposób łatwiej jest na przykład opróżnić tacek do zasobnika.

Zamocować dolne podpory (1) na przednim końcu zasobnika i wyższe podpory (2) na końcu zasobnika za pomocą wsporników szybkozłącza, jak pokazano na rysunku obok.

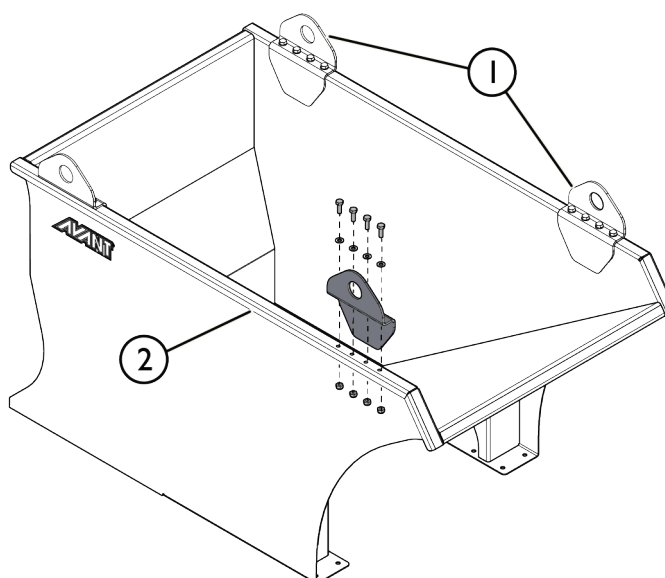


6.9 Uchwyty do podnoszenia (opcja)

Aby umożliwić podniesienie przystawki np. za pomocą suwnicy, na zasobniku można zamontować zestaw uchwytów do podnoszenia.

Zamontować uchwyty (1) na krawędzi zasobnika (2) w sposób pokazany na sąsiednim rysunku.

Uchwyty do podnoszenia należy regularnie sprawdzać (co najmniej raz na 6 miesięcy). Jeśli uchwyty są zdeformowane, pęknięte lub zardzewiałe, należy wyeliminować je z użytku. Należy również sprawdzić punkty mocowania na zasobniku. Wszystkie cztery uchwyty do podnoszenia muszą być w pełni sprawne technicznie. Wszystkie uchwyty muszą być wyposażone we wszystkie cztery śruby, a wszystkie śruby muszą być dokręcone. Uszkodzone uchwyty lub zasobnik należy natychmiast odzepić. Ich naprawa, na przykład poprzez spawanie jest zabroniona.



OSTRZEŻENIE

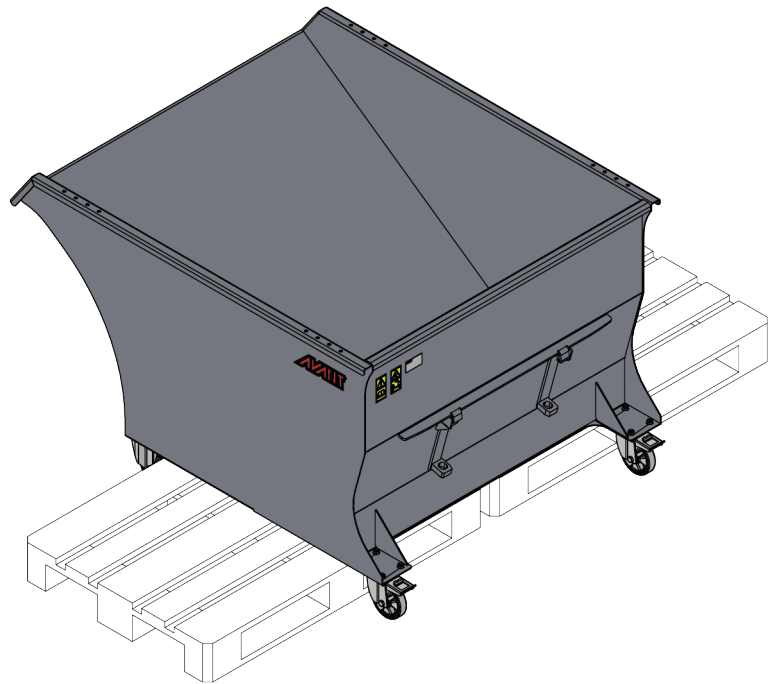
Niebezpieczeństwo upadku przedmiotów – Nigdy nie używać niewłaściwych urządzeń podnoszących lub uszkodzonych przystawek. Wszystkie śruby uchwytów do podnoszenia muszą być właściwego typu i muszą być odpowiednio dokręcone. Podczas operacji podnoszenia należy stosować wszystkie cztery uchwyty. Do podnoszenia należy używać poczwórnego zawiesia łańcuchowego. Zawiesie musi być wystarczająco długie i mieć odpowiedni udźwig. Upewnić się, że udźwig dźwigu pozwala na bezpieczne podniesienie załadowanego zasobnika.

6.10 Przechowywanie

Odłączyć i przechowywać przystawkę na równej powierzchni. Najlepiej przechowywać przystawkę w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, deszczu i ekstremalnych temperatur.

- Aby uniknąć składowania przystawki bezpośrednio na podłożu, należy pod nią podłożyć np. palety lub klocki drewniane.
- W czasie przechowywania przystawka powinna być unieruchomiona.
- Użyć pokrywy, aby zapobiec przedostawaniu się wody do zasobnika.
- Nigdy nie wchodzić na przystawkę.

Przed dłuższym przechowywaniem należy ostrożnie wyczyścić przystawkę, usuwając wszystkie pozostałości. W razie potrzeby, należy uzupełnić powłokę farby, aby zapobiec powstawaniu rdzy.



7. Konserwacja i serwis

Narzędzie zostało zaprojektowane tak, aby wymagało jak najmniej konserwacji. Ciągła konserwacja obejmuje regularne czyszczenie i smarowanie oraz sprawdzanie stanu narzędzia. Z powodu niebezpieczeństwa zmiążdżenia przez opuszczane części maszyny wszelkie prace konserwacyjne muszą być wykonywane po całkowitym opuszczeniu elementów ruchomych, gdy narzędzie spoczywa płasko na ziemi. Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub serwisowych należy przeprowadzić procedurę bezpiecznego zatrzymywania.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko zmiążdżenia – Nie wolno przechodzić pod uniesioną przystawką. Podczas wszelkich prac konserwacyjnych należy upewnić się, że narzędzie jest prawidłowo podparte. Nie wolno przechodzić pod podniesioną przystawką. Podczas konserwacji wysięgnik ładowarki może nieoczekiwanie opaść, powodując poważne obrażenia ciała lub uderzenie, nawet gdy wyłączony jest silnik ładowarki. Wszelkie prace konserwacyjne i serwisowe należy wykonywać po opuszczeniu przystawki do bezpiecznego położenia.

7.1 Czyszczenie przystawki

Czyścić przystawkę regularnie, aby zapobiec gromadzeniu się brudu, który jest trudniejszy do usunięcia. Do czyszczenia można użyć myjki ciśnieniowej i łagodnego detergentu. Nie korzystaj z silnych rozpuszczalników.

7.2 Kontrola konstrukcji metalowych

Należy również regularnie kontrolować metalowe elementy przystawki. Sprawdzić wzrokowo pod kątem ewentualnych uszkodzeń oraz dokładnie skontrolować wsporniki szybkozłączy i strefę w ich pobliżu. Przystawki nie wolno używać, jeśli jest odkształcona, pęknięta, rozerwana lub w inny sposób uszkodzona.

Naprawy spawalnicze mogą być wykonywane wyłącznie przez profesjonalnych spawaczy. Podczas spawania stosowane muszą być tylko takie metody i materiały spawalnicze, które nadają się do stali, z której wykonana jest przystawka. Aby uzyskać więcej informacji na temat napraw, prosimy o kontakt z najbliższym punktem serwisowym.

7.3 Smarowanie

Na przystawce nie ma specjalnych punktów smarowania. Przystawka nie wymaga konserwacji, z wyjątkiem czyszczenia, kontroli stanu technicznego oraz od czasu do czasu, w razie potrzeby, odświeżenia powłok malowanych.

7.4 Utylizacja po wycofaniu z eksploatacji

Po wycofaniu przystawki z eksploatacji należy oddać ją do recyklingu i zapewnić odpowiednią utylizację. Zdemontować przystawkę i oddzielić różne materiały, takie jak tworzywo sztuczne, stal i gumę. Poszczególne materiały należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami. Nie dopuszczać do wycieku cieczy lub pozostawiania elementów urządzenia w środowisku naturalnym.

Każdy materiał należy poddać recyklingowi, dostarczając go do odpowiedniego miejsca zbiórki. Jeśli to możliwe, powierzyć recykling wyspecjalizowanej firmie.

8. Warunki gwarancji

Avant Tecno Oy udziela na produkowane przez siebie narzędzia rocznej gwarancji (12 miesięcy) od daty zakupu.

Gwarancja pokrywa koszty napraw w następujący sposób:

- Jeżeli naprawa nie zostanie wykonana w zakładzie, pokrywane są koszty robocizny.
- Zakład dokonuje wymiany wszystkich wadliwych podzespołów i materiałów eksploatacyjnych.

W szczególnych przypadkach, które zostały wcześniej ustalone, zakład może dokonać zwrotu ceny podzespołów zakupionych przez klienta.

Gwarancja nie obejmuje:

- Zwykłych prac konserwacyjnych ani części i materiałów eksploatacyjnych niezbędnych do jej wykonania.
- Szkód spowodowanych w wyniku niewłaściwych warunków pracy lub sposobów eksploatacji, zaniedbania, dokonania zmian konstrukcyjnych bez zgody Avant Tecno Oy, użycia nieoryginalnych części zamiennych lub braku konserwacji.
- Konsekwencji usterki, takich jak przerwa w pracy lub inne ewentualne dodatkowe szkody.
- Kosztów podróży i/lub wysyłki związanych z naprawą.



AVANT[®]